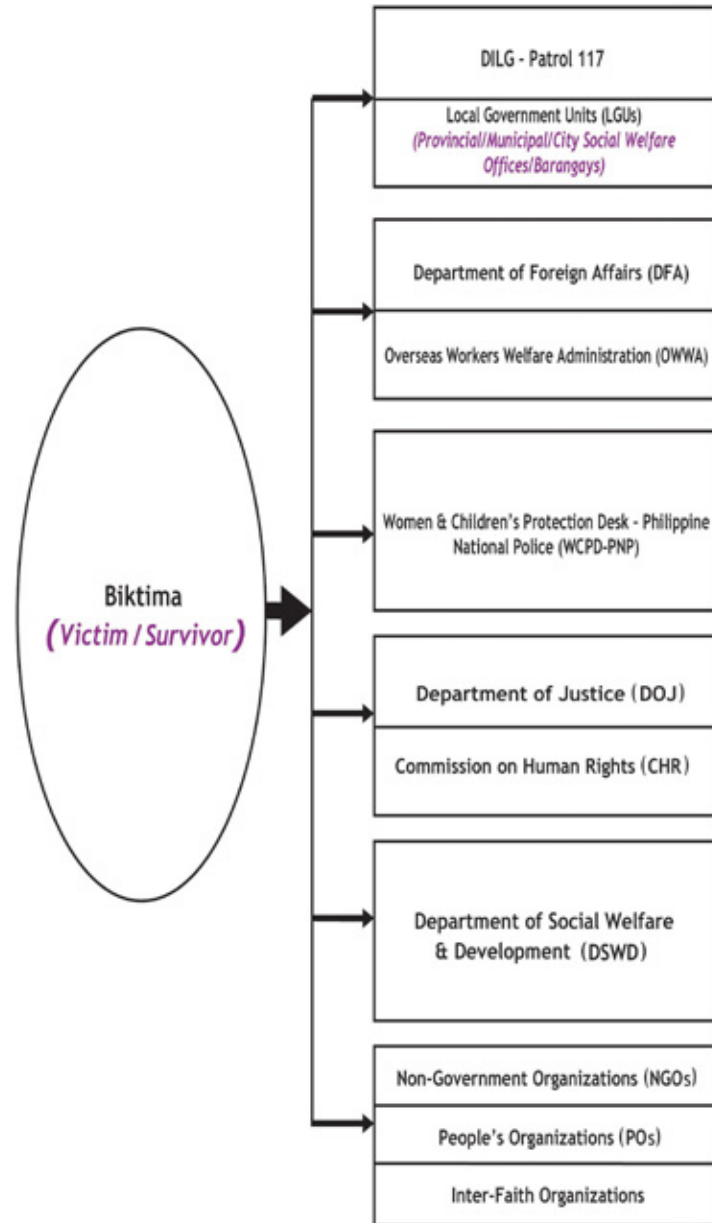


Gabay sa Pagkamit ng mga Serbisyo para sa mga Biktima ng Pangangalakal ng Tao

(Guide in Accessing Services for Victims/Survivors of Trafficking in Persons)

Ang mga biktima ay maaaring dumulong sa alin man sa mga sumusunod na tanggapan:
(Victims/Survivors may seek assistance from any of the following offices)



Mga programa at serbisyong nakalaan para sa mga biktima. (Programs and services for victims/survivors)

AGENCY	REINTEGRATION PROGRAMS AND SERVICES
Commission on Filipinos Overseas (CFO)	Counseling/Psychosocial Services (<i>Migrant Integration and Education Office</i>) Citigold Centre, 1345 Quirino Avenue, cor. South Superhighway, Manila Tel: (02) 561-8321 loc 200-203 / (02) 562-3848 / (02) 561-8329 Fax: (02) 561-8332 cfoffa@info.com.ph
Department of Social Welfare and Development (DSWD)	Counseling/Psychosocial Services, Temporary Shelter, Medical and Legal Service Referrals, Psychiatric Evaluation, Educational Assistance, Financial and Livelihood Assistance (<i>Social Technology Bureau-Family and Community Welfare Dev't Div.</i>) Batasan Complex, Constitution Hills, Quezon City Tel: (02) 931-8101 loc 324 / (02) 931-9131 / (02) 951-7124 Fax: (02) 951-2802 soctech@dswd.com.ph
Overseas Workers Welfare Administration (OWWA)	Counseling/Psychosocial Services, Temporary Shelter, Medical Services, Educational Assistance, Financial and Livelihood Assistance (<i>Plans and Programs Development Division</i>) 7 th St. cor F.B. Harrison St., Pasay City Tel: (02) 891-7601 loc 5605 / (02) 834-0139 Fax: (02) 833-0187 mis@owwa.gov.ph
Department of Health (DOH)	Psychiatric / Medical Referrals (<i>National Center for Health Facilities Development</i>) San Lazaro Compound, Sta. Cruz, Manila Tel: (02) 743-8301 loc.1110(Public Assistance Unit); loc1401(NCFHD) / (02) 7428091 Fax: (02) 732-2493 osec@doh.gov.ph
Commission on Human Rights (CHR)	Investigation, Legal Assistance, Financial Assistance and Visitorial Services (<i>Legal Dep't or NGO, Civil Society and Media Cooperation Office</i>) SAAC Bldg., UP Complex, Commonwealth Ave., Diliman, Quezon City Tel: (02) 922-0422; Fax: (02) 928-5792 plo_chri@yahoo.com.ph
Department of Trade and Industry (DTI)	Livelihood Assistance (<i>Small Business Corporation Office</i>) 17 & 18 Floors, Antel Corporation Center, 139 Valero St., Salcedo Village, Makati City Tel: (02) 751-1888 Fax: (02) 813-5726
Department of Foreign Affairs (DFA)	Legal Assistance and Rescue Services Abroad (<i>Office of the Undersecretary for Migrant Workers Affairs</i>) 2330 Roxas Blvd., Pasay City Tel: (02) 834-4000 loc OUMWA / (02) 834-4996 Fax: (02) 551-0847 oumwa@dfa.com.ph
Department of Justice (DOJ)	Legal Assistance (<i>Anti-Trafficking Task Force</i>) Padre Faura, Ermita, Manila Tel: (02) 526-2750 Fax: (02) 525-5386
Technical Skills and Development Authority (TESDA)	Livelihood and Educational Assistance Gate 2 TESDA Complex, East Service Road, Taguig, Manila Tel: (02) 810-2540 Fax: (02) 816-2480
Department of Education (DepEd)	Counseling/Psychosocial Services, Educational Assistance Rm. 402, 4/F Bonifacio Bldg., DepEd Complex, Meralco Ave., Pasig City Tel: (02) 633-7205 Fax: (02) 632-0170
Philippine Overseas Employment Administration (POEA)	Job Facilitation (<i>Manpower Registry Div.</i>), Legal Assistance (<i>Legal Assistance Div.</i>) 4/F POEA Bldg., EDSA cor. Ortigas Center, Mandaluyong City Tel: (02) 722-1172 (MRD) (02) 722-1189 to 90 (Legal Assistance Div.) Fax: (02) 724-3724 info@poea.gov.ph
Department of Labor and Employment (DOLE)	Livelihood Referral (<i>Microfinance Program - Bureau of Rural Workers</i>) 9F GE Antonio Bldg., J. Baco cor. Kalaw St., Ermita, Manila Tel: (02) 527-8000 Fax: (02) 527-5858
Local Government Units (LGUs)	Municipal/City/Provincial Social Welfare Office (M/C/PSWDO): Municipal/City/Provincial Local Government Operations Office (M/C/PLGOO): Public Employment Service Office (PESO): Municipal/City/Provincial Health Office (M/C/PHO):
Non-Government Organizations (NGOs)	ATr2 Secretariat American Center for International Labor Solidarity (SolCen): Unit 76, Zeta II Building, 191 Salcedo St., Legaspi Village, Makati City Tel: (02) 840-5383 Fax: (02) 812-9669 Hotline: 0928334-7721 / 0919602-7880 solcen@info.com.ph KAIBIGAN ng OCWs Ben-Lor Building, Quezon Avenue, Quezon City Tel: (02) 373-6901 Fax: (02) 373-6893 kaibigan_ng_ocws@hotmail.com
People's Organizations (POs)	Trade Union Congress of the Philippines (TUCP) TUCP-PGEA Cmpd., Masaya and Maharlika Sts., Diliman, Quezon City Tel: (02) 433-9440 Fax: (02) 433-9440 / (02) 921-9758 secretariat@trafficking.org.ph Informal Sector Coalition of the Philippines (ISP) Mobile: 0917500-9433 / 0917882-1250 sgt_kakasaha@yahoo.com